學能提升研究中心

**Paul Lam
Associate Professor, CLEAR**

Centre for Learning Enhancement And Research (CLEAR)

「促進研究生學習」輔學課程
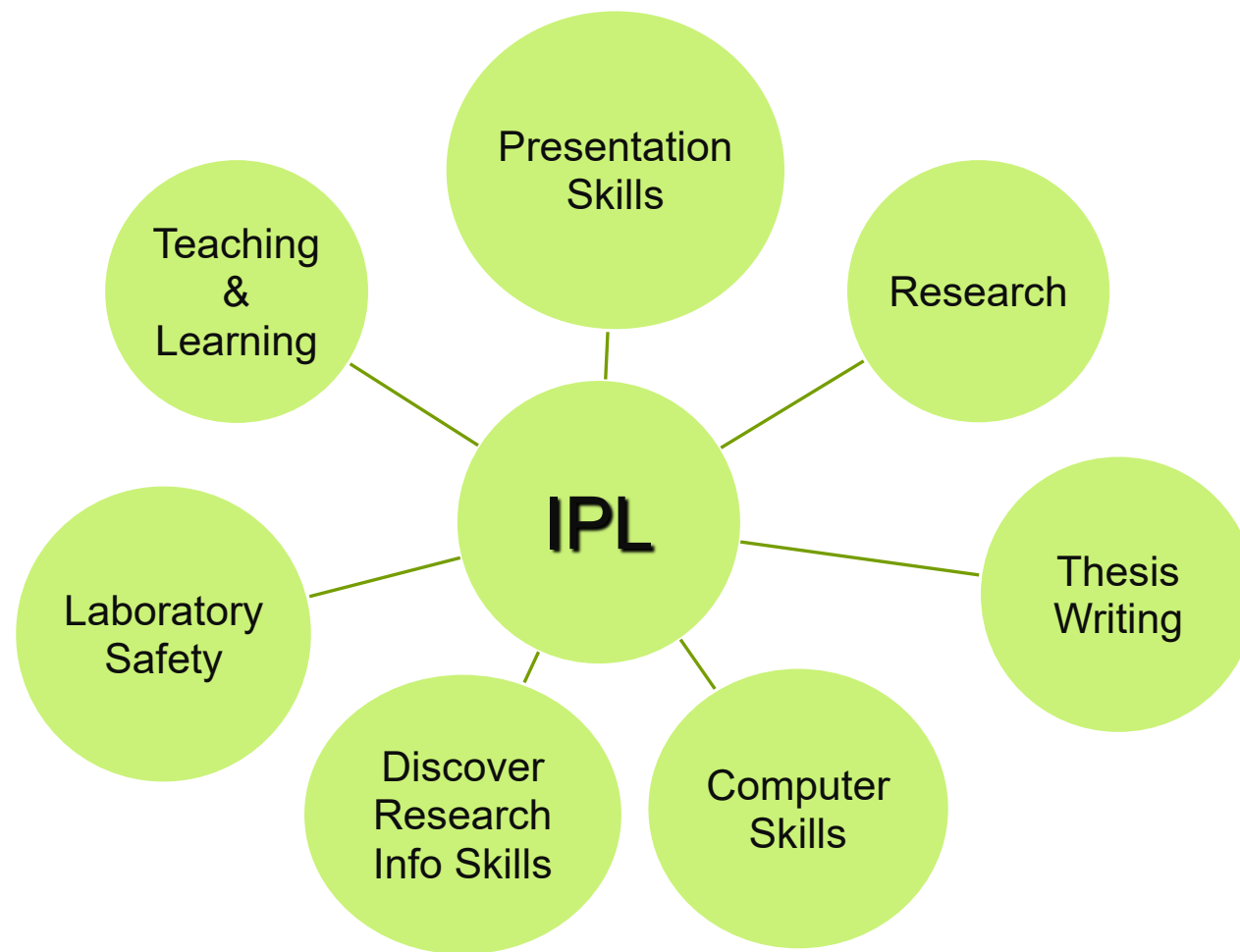
Improving Postgraduate Learning (IPL)

About IPL

- FREE complimentary short courses since 1995
  由1995年起開始的免費輔學課程

- Offered by the Graduate School and coordinated by CLEAR
  由研究院主辦、學能提升研究中心統籌

- For CUHK's postgraduates only
  只供中大研究生參加

- Most courses are optional but some are **COMPULSORY**
  大部份課程皆可自由選讀，惟部份課程為必修

About IPL

- Number of IPL modules in 2022/2023
  - 52 modules
  - 118 groups
  - 5,557 participants (headcounts)

Coverage 課程涵蓋範圍

- Presentation Skills
- Teaching & Learning
- Research
- IPL
- Thesis Writing
- Laboratory Safety
- Discover Research Info Skills
- Computer Skills

Course Information

- Available from
  - CLEAR's website

    http://www.cuhk.edu.hk/clear/prodev/ipl.html

Observing Intellectual Property and Copyright Law during Research

1

- Web-based course 網上課程

- 8 groups per academic year每年度開設8組 (Sep – May each year)

- Each group has 4 weeks to complete the whole course including 每組有四星期完成課程，包括:

  - Read ALL web-based course materials (all pages)
  閱畢**所有**網上教材

  - Complete and pass the online test
  完成網上測試並取得合格成績

Compulsory Courses 必修課程

All Research Postgraduates

所有研究式碩士及博士研究生

MUST COMPLETE 必須完成

Observing Intellectual Property and
Copyright Law during Research

Observing Intellectual Property and Copyright Law during Research

最重要的一點

Most Important Point to Note

Fail in this course = Fail to Graduate

未能於本課程取得合格將**不能畢業**

Basics of Research Data Management (Online – Blackboard)

- Web-based course 網上課程
- 8 groups per academic year每年度開設8組 (Sep – May each year)
- Each group has 4 weeks to complete the whole course including 每組有四星期完成課程，包括:
  - Read ALL web-based course materials (all pages)
    閱畢**所有**網上教材
  - Complete and pass the online test
    完成網上測試並取得合格成績

2

Compulsory Courses 必修課程

All Research Postgraduates and Taught Doctoral

所有研究式碩士及博士研究生

MUST COMPLETE 必須完成

Basics of Research Data Management

Laboratory Safety

3

- Laboratory Safety Courses and Examinations
實驗室安全課程及考試

- Compulsory for students with laboratory works
須進入實驗室之研究生必須修讀相關安全課程及通過安全考試

  - General Safety 一般安全

  - Chemical Safety 化學安全

  - Biological Safety 生物安全

  - Radiation and LASER Safety 放射安全

- The relevant safety courses
相關安全課程
http://www.cuhk.edu.hk/useo/safety/postgrad/postmain.html

IPL Lab Safety Courses

- Consult your supervisor to confirm which safety examination(s) is/are required
向論文導師確定須完成的實驗室安全考試

- Fail to complete Laboratory Safety Courses and Examinations – research activities may be suspended
未能完成所需安全課程及考試者其研究活動或被暫停

- Course and examination enrollment – CLEAR
課程及考試申請 – 學能提升研究中心

- Application of exemption – University Safety and Environment Office
申請豁免 – 大學安全及環境事務處

TA Training

- Part I
  - Departmental workshop co-organised with CLEAR and departments *4*
- Part II
  - Completion of one of the following IPL courses:
    - Introduction to Teaching and Learning
    - Presentation Skills Workshop
    - Communication Skills Workshop
    - Power of Voice
- Part III
  - Departmental assessment

Academic Honesty

Academic Honesty

Forging 作假

- Also known as "fabrication"
- "Create" data 虛構數據
- "Boost up" sample size 擴大樣本
- "Imitate" experiment results 仿造實驗結果
- "Copy" dataset of others 抄襲其他數據
- "Quote" forgery reference 虛構文獻

Ghost Writing 論文代寫

- Thesis/assignment done by others (paid or unpaid)
- Editorial service ≠ ghost writing
  - Editorial Service 論文編修
    - All ideas from the original author
    - Data collected/experiment done by the original author
    - Draft thesis written by the original author
    - Editor edits grammatical error and enhancing presentation
    - ACCEPTABLE

  - Ghost Writing
    - Thesis written by others
    - "Author" gives only concept/outline
    - UNACCEPTABLE

Plagiarism 剽竊

- Plagiarism is "the act of using the work of others as one's own." (CUHK, 2005)
- Use of other works with appropriate referencing/citation MAY BE acceptable.
- Reuse of your own works without appropriate referencing/citation (一稿兩投) also constitutes plagiarism!
- Simply rephrasing an referred item may still considered plagiarism!
  - (It is a red apple = this apple is red.)

沒註明舊作屬研究失德

蘋果日報

A A　香港大學

【本報訊】自我抄襲〔self-plagiarism〕在學術界屬嚴重罪行，根據港大的「研究誠信政策」，「自我抄襲」即一人在新作品中重用其舊數據或作品，而沒有註明所用資料已曾發表，屬研究失德。有學者明言，學術界普遍認為「一稿兩投」非常不當，對相關期刊亦不公平。

學術界忌一稿兩投

港大相關指引列明，若收到有關教職員研究失德的投訴，首先會初步評估；若認為證據充份，將成立3人調查委員會調查。

理工大學應用社會科學系助理教授鍾劍華指，學者繙譯自己的論文後再於其他期刊發表並無不妥，但理應註明出處，避免讀者誤以為論文屬全新資料；加上首本期刊擁有論文版權，有權向作者追究。另有一名資深社會科學學者認為，簡麗芳將繙譯版放入履歷表內增加其作品數量，令人懷疑她有私利考慮；他又指，學術界普遍認為「一稿兩投」非常不當，他也一直極為謹慎地避免。

■記者陳建平🍎

楊丹涉造假　教資會跟進
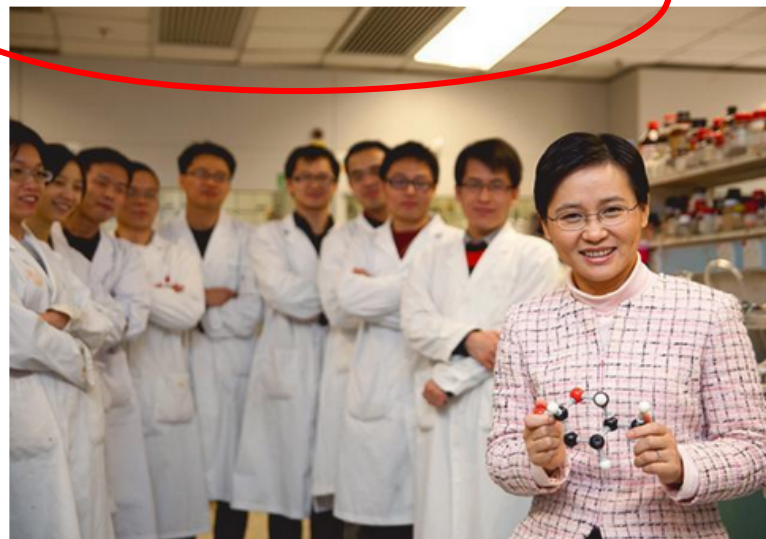
A A　楊丹（右）

【本報訊】港大化學系講座教授楊丹論文涉造假，出現「有人造假，無人負責」局面，楊至今並無受罰。由於研究涉及公帑，教資會稱已收到港大調查報告，將會跟進。至於刊登論文的《美國化學學會期刊》雖曾指會跟進調查，但至今無新消息。

涉事研究獲165萬資助

港大校委會早前開會匯報楊丹事件，據悉調查委員會雖不贊同楊的行為，但僅要求她改善研究數據管理、監督及數據核實，並重做實驗及修正論文錯誤。涉事研究獲得教資會約165萬元資助，部份資金用於被指造假項目；教資會早前曾稱將成立委員會跟進，該會最新回覆指轄下的研資局已收到報告，當中披露有關的研究成果涉及數個研資局資助項目。

另外，前港大學者陳德儀在港大就讀時的博士論文被裁定抄襲，卻獲校方「放生」毋須剝奪學位。陳現時於英國諾定咸大學馬來西亞分校任教，諾大校長David Greenaway回覆本報指多年前已知，校方曾內部調查，但無提結果。他又指諾大接受港大裁決，故認為已結案，任何騷擾陳的行為都是無理取鬧。

■記者陳建平🍎

Another Hong Kong campus controversy: Lingnan University official faces plagiarism investigation

Inquiry into associate vice-president's doctoral dissertation is city's latest campus controversy

PUBLISHED : Thursday, 12 November, 2015, 5:32am
UPDATED : Thursday, 12 November, 2015, 5:32am

COMMENTS: 2

Lingnan University announced yesterday it has formed a panel to investigate an allegation that its associate vice-president Herdip Singh plagiarised his doctoral dissertation, while a news report said a university council member allegedly helped Singh fast-track and get his doctorate degree.

Council member Alex Lee Ye-lick refused to comment on an allegation that he had helped Singh obtain his doctorate degree from Tarlac State University in the Philippines in just a year through his company Lifelong College, but said the college would internally investigate the matter.

A Lingnan spokeswoman said Herdip would for now remain in his post amid the investigation.
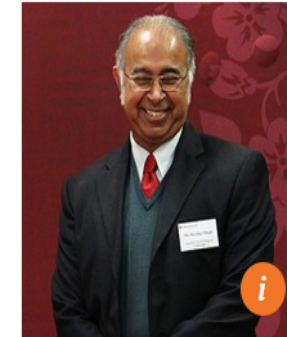
After a report surfaced over his alleged involvement, Lee said yesterday: "An investigation of the dissertation plagiarism allegation will be handed over to [Lingnan], but we will also have an internal investigation."

But on the issue of his alleged involvement in helping Singh obtain his doctorate, Lee said: "I'm currently seeking legal advice, and so cannot comment on this."

The panel comprised a chairman - Jesus Seade, chair professor of the university's department of economics - and two other senior-ranking professors.

理大3教授被質疑抄襲論文

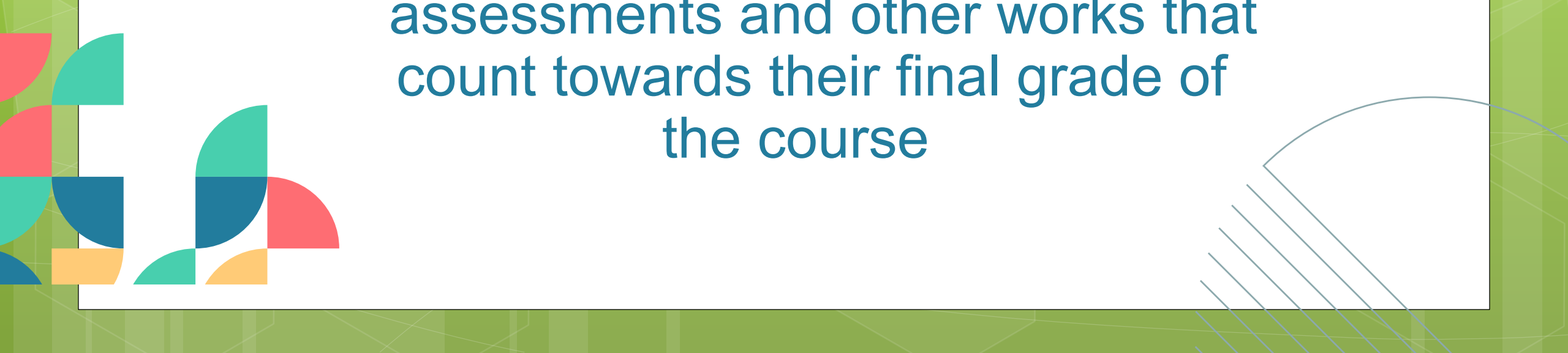有期刊稱已譴責 教授否認指控

圖4之1 - 捲入抄襲質疑的理工大學論文共有3名作者,其中兩人分別是理大工 ......（盧翊銘攝）

【明報專訊】本報偵查發現,理工大學工商管理學院包括院長的3名教授,去年在國際學術期刊聯合發表一篇約1萬字的英文論文中,大約有500字涉嫌抄襲3篇由其他學者撰寫的論文,部分段落近乎「搬字過紙」,其中兩名疑被抄襲的原文作者,均指控論文有抄襲之嫌,有學術期刊主編表示已譴責（chastise）有關的理大教授。不過,理大教授否認抄襲,強調研究目標與有關3篇論文不同,另文中用字相似不足為奇;被問有否直接複製別人句子,涉事教授稱「唔知」、「唔記得」。

理大校方表示,認同3名教授的回覆,並指「關鍵字眼出現相似的情況非常普遍」。本報另發現,理大紡織及製衣學系講座教授涉把多篇論文「一稿多投」,理大已成立獨立小組調查（見另稿）。

As a general principle,
students are prohibited from using any AI tools
to complete their assignments, assessments and other works that count towards their final grade of the course

UNLESS EXPLICITLY PERMITTED

EMBRACING AND MAKING SENSIBLE USE OF AI TOOLS

Adoption of AI tools in courses should be endorsed and approved by the Department and Faculty Board

Prohibit all use of AI tools

Use only with prior permission

Use only with explicit acknowledgement

Use freely with no acknowledgement

GUIDELINES FOR STUDENTS
WHO ARE PERMITTED TO USE AI TOOLS IN THEIR COURSES

- Learn and use AI tools responsibly and ethically
- Master "prompt engineering" to get good outcomes
- Fact‑check outputs of AI tools with reliable sources

- Use AI tools in assignments/assessments without prior permission
- Hand in AI‑generated work as one's own
- Use outdated AI tools to result in inaccurate resources
- use AI tools in an unethical and irresponsible manner

CUHK's Policy

- ZERO Tolerance 零容忍政策 [LINK]
  - All academic dishonest cases will be referred to Graduate School Disciplinary Committee
  - Offenders will be penalized:
    - Demerit (may be recorded on transcript) 在成績單上列明
    - Zero mark for relevant component 相關部份零分
    - Public announcement 公開宣佈
    - Termination of study 終止學籍
- Assignments must be submitted via VeriGuide (維誠), the University's assignment submission system.

The VeriGuide System 維誠

- VeriGuide: a system developed by CUHK to help teachers to evaluation originality of assignments submitted by students.

- Automatic comparison with public database and assignments of other students.

- All text-based assignment must be submitted through VeriGuide.

Side by side comparison

Upholding Honesty in Academic Work

- Videos produced by CLEAR, ILC and OUG

English version
http://www.cuhk.edu.hk/clear/tnl/Plagiarism_English.html

Cantonese version
http://www.cuhk.edu.hk/clear/tnl/Plagiarism_Cantonese.html

Putonghua version
http://www.cuhk.edu.hk/clear/tnl/Plagiarism_Putonghua.html

Thank You